

PADOMES LĒMUMS (KĀDP) 2020/2188**(2020. gada 22. decembrī),****ar ko groza Vienoto rīcību 2008/851/KĀDP par Eiropas Savienības militāro operāciju ar mērķi palīdzēt Somālijas piekrastē novērst un apkarot pirātismu un bruņotas laupīšanas, un atturēt no šādiem nodarījumiem**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 42. panta 4. punktu un 43. panta 2. punktu,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2008. gada 10. novembrī pieņēma Vienoto Rīcību 2008/851/KĀDP ⁽¹⁾, ar ko izveido ES militāro operāciju *Atalanta*.
- (2) Ar Padomes Lēmumu (KĀDP) 2018/1083 ⁽²⁾ 2018. gada 30. jūlijā grozīja Vienoto rīcību 2008/851/KĀDP un operāciju *Atalanta* pagarināja līdz 2020. gada 31. decembrim.
- (3) Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencijā pret narkotisko un psihotropo vielu nelegālu apriti, kas parakstīta 1988. gada 20. decembrī, ir paredzēts, ka Pusēm, cik vien iespējams, jāsadarbojas, lai apkarotu nelegālu apriti pa jūru saskaņā ar starptautiskajām jūras tiesībām.
- (4) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome (ANO DP) 2019. gada 15. novembrī Rezolūcijā 2498 (2019) atkārtoti apstiprināja, ka visām valstīm miera un stabilitātes nodrošināšanai Somālijā jāīsteno visu ieroču un militārā aprīkojuma Somālijai embargo, kas sākotnēji noteikts Rezolūcijas 733 (1992) 5. punktā un Rezolūcijas 1425 (2002) 1. un 2. punktā.
- (5) Rezolūcijā 2498 (2019) ANO DP arī nosodīja jebkādu kokogles eksportu no Somālijas, ar ko tiek pārkāpts kokogles eksporta pilnīgs aizliegums, un atkārtoti apstiprināja savu lēmumu par Somālijas kokogles importa un eksporta aizliegumu, kā izklāstīts Rezolūcijas 2036 (2012) 22. punktā un Rezolūcijas 2182 (2014) 11.–21. punktā.
- (6) ANO DP 2019. gada 4. decembrī Rezolūcijā 2500 (2019) atkārtoti aicināja valstis un reģionālās organizācijas, kas to spēj, piedalīties cīņā pret pirātismu un bruņotu laupīšanu jūrā Somālijas piekrastē, aicināja visas valstis sadarboties izmeklēšanā un kriminālvajāšanā pret visām tām personām, kuras ir atbildīgas par šādiem nodarījumiem vai ir saistītas ar tiem, un atzina, ka Seišelas sekmīgi veic kriminālvajāšanu pirātisma lietās.
- (7) Rezolūcijā 2500 (2019) ANO DP arī puda nopietnas bažas par ziņojumiem par nelegālu, neregistrētu un neregulētu (NNN) zveju Somālijas ekskluzīvajā ekonomikas zonā un atzina, ka NNN zveja var veicināt piekrastes kopienų destabilizāciju.
- (8) Operācija *Agénor*, kas ir Eiropas vadītās jūrlietu situācijas apzināšanās iniciatīvas militārais komponents Hormuzas šaurumā (*EMASOH*), 2020. gada 25. februārī sasniedza pilnīgas operatīvās spējas.

⁽¹⁾ Padomes vienotā rīcība 2008/851/KĀDP (2008. gada 10. novembris) par Eiropas Savienības militāro operāciju ar mērķi palīdzēt Somālijas piekrastē novērst un apkarot pirātismu un bruņotas laupīšanas, un atturēt no šādiem nodarījumiem (OV L 301, 12.11.2008., 33. lpp.).

⁽²⁾ Padomes Lēmums (KĀDP) 2018/1083 (2018. gada 30. jūlijs), ar ko groza Vienoto rīcību 2008/851/KĀDP par Eiropas Savienības militāro operāciju ar mērķi palīdzēt Somālijas piekrastē novērst un apkarot pirātismu un bruņotas laupīšanas, un atturēt no šādiem nodarījumiem (OV L 194, 31.7.2018., 142. lpp.).

- (9) ANO DP 2020. gada 12. novembrī Rezolūcijā 2551 (2020) atjaunoja Rezolūcijā 2182 (2014) piešķirtos pilnvarojumus, lai nodrošinātu ieroču embargo Somālijai un Somālijas kokogles importa un eksporta aizlieguma stingru īstenošanu, un mudināja *Atalanta* pastiprināt savu ieguldījumu reģionālajā sadarbībā saistībā ar reaģēšanu uz nelikumīgām jūras satiksmes plūsmām un izjaukt visa veida likumīgu un nelikumīgu preču nelikumīgu tirdzniecību, ar kuru var finansēt teroristu darbības Somālijā.
- (10) *Atalanta* 2020. gada stratēģiskā pārskata rezultātā tika secināts, ka operācijas pilnvaras būtu jāpagarina līdz 2022. gada 31. decembrim un ka tās būtu jāgroza, lai ieviestu ar izpild darbībām nesaistītu sekundāru uzdevumu uzraudzīt narkotisko vielu tirdzniecību, ieroču tirdzniecību, NNN zveju un kokogles nelikumīgu tirdzniecību Somālijas piekrastē.
- (11) *Atalanta* 2020. gada stratēģiskā pārskata rezultātā tika arī secināts, ka *Atalanta* pilnvarās būtu jāiekļauj sekundārie izpildes uzdevumi narkotiku tirdzniecības un ieroču tirdzniecības apkarošanā saskaņā ar piemērojamo tiesisko regulējumu, tiklīdz tas būs noteikts. Politikas un drošības komiteja 2020. gada 1. decembrī vienojās, ka *Atalanta* pildīs minētos uzdevumus un ka operācijas plānošanas dokumentos tiks noteikta vajadzīgā kārtība.
- (12) Būtu attiecīgi jāgroza Vienotā rīcība 2008/851/KĀDP.
- (13) Saskaņā ar 5. pantu Protokolā Nr. 22 par Dānijas nostāju, kas pievienots Līgumam par Eiropas Savienību un Līgumam par Eiropas Savienības darbību, Dānija nepiedalās ar aizsardzību saistītu Savienības lēmumu un rīcību izstrādē un īstenošanā. Dānija nepiedalās šā lēmuma īstenošanā un tādējādi nepiedalās operācijas *Atalanta* finansēšanā,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Vienoto rīcību 2008/851/KĀDP groza šādi:

- 1) vienotās rīcības 1. panta 3. punktu aizstāj ar šādiem:

“3. Tāpat *Atalanta* kā sekundāru izpildes uzdevumu sniedz ieguldījumu Apvienoto Nāciju Organizācijas ieroču embargo Somālijai īstenošanā saskaņā ar ANO DP Rezolūciju 2182 (2014) un narkotiku tirdzniecības apkarošanā Somālijas piekrastē Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijas un Apvienoto Nāciju Organizācijas 1988. gada 20. decembra Konvencijas pret narkotisko un psihotropo vielu nelegālu apriti kontekstā.

4. Turklāt *Atalanta* kā ar izpild darbībām nesaistītu sekundāru uzdevumu veic narkotisko vielu tirdzniecības, ieroču tirdzniecības, nelegālas, neregistrētas un neregulētas zvejas (NNN) zvejas un kokogles nelikumīgas tirdzniecības Somālijas piekrastē uzraudzību saskaņā ar ANO DP Rezolūcijām 2498 (2019) un 2500 (2019) un saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas 1988. gada 20. decembra Konvenciju pret narkotisko un psihotropo vielu nelegālu apriti.

5. *Atalanta*, savu līdzekļu un spēju robežās un rīkojoties pēc pieprasījuma, kā ar izpild darbībām nesaistītu sekundāru uzdevumu var sniegt ieguldījumu ES integrētajā pieejā Somālijā un attiecīgajās starptautiskās kopienas darbībās, tādējādi palīdzot vērsties pret pirātisma pamatcēloņiem un tā tīklu.

6. ES Militārais štābs atbalsta *Atalanta*, apzinot draudus un veicot iepriekšēju plānošanu par izšķirīgiem faktoriem, kas varētu ietekmēt operāciju, lai par šādiem draudiem un faktoriem pastāvīgi informētu Politikas un drošības komiteju.”;

- 2) vienotās rīcības 2. panta virsrakstu aizstāj ar šādu: “Pirātisma un bruņotas laupīšanas apkarošana Somālijas piekrastē un neaizsargātas kuģošanas aizsardzība”;

- 3) vienotajā rīcībā iekļauj šādu pantu, kura teksts ir identisks Vienotās rīcības 2008/851/KĀDP 12. pantam, ko svītrot ar šo lēmumu:

“2.a pants

Aizturēto un apcietināto personu nodošana tiesvedības īstenošanai

1. Pamatojoties uz Somālijas piekrišanu tam, ka dalībvalstis vai trešās valstis īsteno savu jurisdikciju, no vienas puses, un Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijas 105. pantu, no otras puses, personas, par kurām ir aizdomas, ka tās Somālijas teritoriālajos vai iekšējos ūdeņos vai atklātā jūrā ir iecerējušas veikt, veic vai ir veikušas pirātiskas darbības vai bruņotas laupīšanas, kā minēts Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijas 101. un 103. pantā, un kuras ir aizturētas un apcietinātas, lai pret tām veiktu tiesvedību, kā arī īpašumus, kas kalpojuši šo darbību veikšanai, nodod:

- tās dalībvalsts vai trešās valsts kompetentajām iestādēm, kura piedalās operācijā un ar kuras kuģi veikta aizturēšana, vai
- ja šī valsts nevar vai nevēlas īstenot savu jurisdikciju – tai dalībvalstij vai trešai valstij, kas vēlas īstenot savu jurisdikciju pār iepriekšminētajām personām un īpašumu.

2. Personas, par kurām ir aizdomas, ka tās ir iecerējušas veikt, veic vai ir veikušas pirātiskas darbības vai bruņotu laupīšanu, kā minēts Apvienoto Nāciju Organizācijas Jūras tiesību konvencijas 101. un 103. pantā, un kuras operācijas *Atalanta* laikā ir aizturētas un apcietinātas, lai pret tām veiktu tiesvedību, citu šā reģiona valstu, ar kurām ir noslēgti līgumi, teritoriālajos ūdeņos, iekšējos ūdeņos vai arhipelāga ūdeņos, kā arī īpašumus, kas kalpojuši šo darbību veikšanai, drīkst nodot attiecīgās valsts kompetentajām iestādēm vai, ar šīs valsts piekrišanu, citas valsts kompetentajām iestādēm.

3. Nevienam no 1. un 2. punktā minētajām personām nevar nodot trešai valstij, ja vien ar minēto trešo valsti nav vienošanās par nodošanas nosacījumiem saskaņā ar attiecīgām starptautiskajām tiesībām, īpaši – ar starptautiskajām cilvēktiesībām, lai garantētu, jo īpaši, ka neviens netiks pakļauts nāvessodam, spīdzināšanai vai jebkurai citai nežēlīgai, necilvēcīgai vai pazemojošai rīcībai.”;

- 4) iekļauj šādu pantu:

“2.b pants

Ieguldījums Apvienoto Nāciju Organizācijas ieroču embargo Somālijai un narkotiku tirdzniecības apkarošanas Somālijas piekrastē īstenošanā

1. Lai dotu ieguldījumu Apvienoto Nāciju Organizācijas ieroču embargo Somālijai īstenošanā saskaņā ar attiecīgajām ANO DP rezolūcijām, jo īpaši Rezolūciju 2182 (2014), *Atalanta* saskaņā ar plānošanas dokumentos izklāstīto un darbības zonā atklātā jūrā Somālijas piekrastē, par kuru panākta vienošanās, pārbauda kuģus, kas ir ceļā uz Somāliju vai no tās, ja ir pamatots iemesls uzskatīt, ka šādi kuģi, pārkāpjot ieroču embargo Somālijai, tieši vai netieši ved ieročus vai militāro aprīkojumu uz Somāliju vai ka tie ved ieročus vai militāru aprīkojumu personām vai vienībām, kuras sarakstā iekļāvusi Komiteja, kas izveidota, ievērojot ANO DP Rezolūcijas 751 (1992) un 1907 (2009). *Atalanta* izņem šādus priekšmetus, uzskaita un utilizē tos un var novirzīt šādus kuģus un to apkalpes uz šādas utilizācijas veicināšanai piemērotu ostu saskaņā ar attiecīgajām ANO DP rezolūcijām, tostarp, Rezolūciju 2182 (2014), un operāciju plānā izklāstīto kārtību.

2. Lai dotu ieguldījumu narkotiku tirdzniecības apkarošanā Somālijas piekrastē, *Atalanta* rīkojas saskaņā ar kārtību un darbības zonā atklātā jūrā Somālijas piekrastē, par kuru panākta vienošanās, kā izklāstīts plānošanas dokumentos:

- a) attiecībā uz kuģiem, kas kuģo ar kādas valsts karogu – ja ir pamatots iemesls uzskatīt, ka šādu kuģi izmanto narkotiku tirdzniecībā, *Atalanta*, ja to ir skaidri pilnvarojusi karoga valsts, kāpj uz minētā kuģa, meklē narkotikas un, ja tiek atrasti pierādījumi par nelikumīgu tirdzniecību, atbilstīgi rīkojas attiecībā uz minēto kuģi un uz tā esošo kravu. Narkotiku tirdzniecībā iesaistīto personu aizturēšanu, apcietināšanu, nodošanu trešai valstij vai kriminālvajāšanu var veikt dalībvalstis, kas to vēlas, rīkojoties kā valsts, pamatojoties uz saviem valsts tiesību aktiem;

b) attiecībā uz kuģiem, kas kuģo bez kādas valsts karoga, *Atalanta* veic darbības, tostarp, uzskāpšanu uz kuģa un meklēšanu, saskaņā ar kuģim, kurš iejaucas, piemērojamiem valsts tiesību aktiem un starptautiskajiem tiesību aktiem, izmantojot vienīgi tos aktīvus, ko darījušas pieejamas dalībvalstis, kuras ir norādījušas, ka spēj veikt šādu darbību. Tālāku darbību, piemēram, narkotiku izņemšanu un šāda kuģa novirzīšanu, kā arī narkotiku tirdzniecībā iesaistīto personu aizturēšanu, apcietināšanu, nodošanu trešai valstij un kriminālvajāšanu, var veikt dalībvalstis, kuras to vēlas, rīkojoties kā valsts, pamatojoties uz saviem tiesību aktiem.

3. Pēc tam, kad ir apstiprināts operācijas plāns ar vajadzīgo kārtību, Politikas un drošības komiteja aktivizē sekundāros izpildes uzdevumus, kad ES operācijas komandieris ziņo, ka *Atalanta* rīcībā ir aktīvi, kas vajadzīgi minēto uzdevumu veikšanai, un, attiecībā uz Apvienoto Nāciju Organizācijas ieroču embargo, kad Eiropas Ārējās darbības dienests ziņo, ka ir sniegti ANO DP Rezolūcijas 2182 (2014) 15. punktā prasītie paziņojumi.

4. Pierādījumus par priekšmetu, kas aizliegti ar Somālijai noteikto ieroču embargo, vai narkotiku pārvadāšanu, kuri atrasti, jo īpaši pārbaudēs, ko veic saskaņā ar 1. un 2. punktu, var glabāt *Atalanta* attiecībā uz ieroču pārvadāšanu un dalībvalstis, kuras vēlas un spēj to darīt, attiecībā uz narkotiku pārvadāšanu. Jo īpaši, saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem var vākt un glabāt personu, kas ir iesaistīta šādu ieroču vai narkotiku pārvadāšanā, personas datus, kuri attiecas uz īpatnībām, kas var palīdzēt šādas personas identificēt, tostarp pirkstu nospiedumus, kā arī šādu informāciju, izslēdzot citus personas datus – uzvārdu, pirmslaulību uzvārdu, vārdus un visus pseidonīmus vai pieņemtos vārdus; dzimšanas datumu un vietu, valstspiederību, dzimumu, dzīvesvietu, profesiju un atrašanās vietu; datus par vadītāja apliecībām, identifikācijas dokumentiem un pases datus. Šādus datus, kā arī datus, kuri attiecas uz kuģiem un aprīkojumu, ko izmanto šādas personas, un attiecīgo informāciju, ko iegūst, veicot uzdevumus saskaņā ar šo pantu, var paziņot dalībvalstu attiecīgajām tiesībsardzības iestādēm. *Atalanta* attiecībā uz ieroču pārvadāšanu un dalībvalstis, kas to vēlas, attiecībā uz narkotiku pārvadāšanu, var tos paziņot arī trešām valstīm, kuras vēlas īstenot savu jurisdikciju pār šādām personām un īpašumu, un kompetentajām ES struktūrām saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem.

5. Pamatojoties uz pilnvarojumiem, ko katrā gadījumā atsevišķi sniedz Padome, var slēgt nolīgumus ar trešām valstīm, lai sekmētu to personu nodošanu kriminālvajāšanas nolūkos, kuras kāda dalībvalsts saskaņā ar saviem valsts tiesību aktiem aizturējusi un apcietinājusi par piedalīšanos Apvienoto Nāciju Organizācijas noteiktā ieroču embargo Somālijai pārkāpšanā vai narkotiku tirdzniecībā Somālijas piekrastē. Šādos nolīgumos ietver nosacījumus šādu personu nodošanai saskaņā ar attiecīgajām starptautiskajām tiesībām, jo īpaši starptautiskajām tiesībām cilvēktiesību jomā, lai garantētu jo īpaši to, ka attiecīgajām personām netiks piemērots nāvessods, tās netiks pakļautas spīdzināšanai vai citai nežēlīgai, necilvēcīgai vai pazemojošai rīcībai.”;

5) vienotās rīcības 8. pantā pievieno šādas daļas:

“*Atalanta* cieši koordinē darbības ar Eiropas Savienības militāro misiju, lai palīdzētu Somālijas drošības spēku apmācībā (*EUTM Somalia*), un ar Eiropas Savienības spēju veidošanas misiju Somālijā (*EUCAP Somalia*). Savu līdzekļu un spēju robežās tā atbalsta attiecīgās ES programmas.

Atalanta savu līdzekļu un spēju robežās attīsta īpašu sadarbību ar operāciju *Agénor*.”;

6) vienotās rīcības 9. pantam pievieno šādu punktu:

“3. *Atalanta* savu līdzekļu un spēju robežās atbalsta Reģionālo jūras informācijas apkopošanas centru (RMIFC) Madagaskarā un Reģionālo operatīvās koordinācijas centru (ROCC) Seišelās, jo īpaši izmantojot spēju veidošanu un informācijas apmaiņu.”;

7) svītrot 12. pantu;

8) vienotās rīcības 14. pantam pievieno šādu punktu:

“7. ES militārās operācijas kopējo izmaksu finanšu atsaucēs summa laikposmam no 2021. gada 1. janvāra līdz 2022. gada 31. decembrim ir 9 930 000 EUR. Lēmuma (KĀDP) 2015/528 25. panta 1. punktā minētās finanšu atsaucēs summas procentuālā daļa ir noteikta 0 % apmērā.”;

9) vienotās rīcības 15. panta 4. un 5. punktu aizstāj ar šādiem:

“4. Ar šo *Atalanta* ir pilnvarota ar ekspertu grupu Somālijas jautājumos, ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Narkotiku un noziedzības novēršanas biroju, ar KJS, ar RMIFC un ar ROCC dalīties informācijā, izņemot personas datus, kas tās operāciju gaitā ir savākta par nelikumīgām vai neatļautām darbībām.

5. Ar šo *Atalanta* ir pilnvarota Interpolam saskaņā ar 2. panta h) punktu un Eiropalam saskaņā ar 2. panta i) punktu izpaust informāciju, kas tās operāciju gaitā ir savākta par nelikumīgām darbībām, kuras nav pirātisms.”;

10) vienotās rīcības 16. panta 3. punktu aizstāj ar šādu:

“3. ES operācija beidzas 2022. gada 31. decembrī.”

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2020. gada 22. decembrī

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs
M. ROTH
